

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 48
8. novembra 2005

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1813/2005 zo 7. novembra 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1814/2005 zo 7. novembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 580/2004, ktorým sa ustanovuje verejná súťaž týkajúca sa vývozných náhrad za určité mliečne výrobky	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1815/2005 zo 7. novembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2742/90 stanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 2204/90	4
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1816/2005 zo 7. novembra 2005, ktorým sa menia a dopĺňajú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 8. novembra 2005	5
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1817/2005 zo 7. novembra 2005, ktorým sa určujú výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre klince a ruže v rámci uplatňovania dovozného režimu niektorých kvetinárskych produktov pochádzajúcich z Jordánska	8
	II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné	
	Rada	
	★ Informácia, ktorá sa týka nadobudnutia platnosti Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou	10

Komisia

2005/775/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 4. novembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/499/ES, ktorým sa povoľujú výnimky z určitých ustanovení smernice Rady 2000/29/ES týkajúce sa prirodzene a umelo zakrpatených rastlín cyprušteka (*Chamaecyparis* Spach), borievky (*Juniperus* L.) a borovice (*Pinus* L.), pôvodom z Kórejskej republiky [oznámené pod číslom K(2005) 4235]** 11
-

Akty prijaté v súlade s hlavou V Zmluvy o založení Európskej únie

- ★ **Jednotná akcia Rady 2005/776/SZBP zo 7. novembra 2005, ktorou sa mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko** 13



I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1813/2005**zo 7. novembra 2005,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 8. novembra 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. novembra 2005

Za Komisiu
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 7. novembra 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	48,9
	096	25,4
	204	58,0
	999	44,1
0707 00 05	052	102,5
	204	23,8
	999	63,2
0709 90 70	052	113,3
	204	45,2
	999	79,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	624	115,2
	999	115,2
0805 50 10	052	70,6
	388	79,4
	528	60,8
	999	70,3
0806 10 10	052	114,7
	400	241,1
	508	272,1
	624	174,7
	720	95,6
	999	179,6
0808 10 80	052	93,3
	096	15,6
	388	97,6
	400	136,7
	404	103,5
	512	71,0
	720	30,2
	800	146,2
	804	82,0
999	86,2	
0808 20 50	052	103,3
	720	48,4
	999	75,9

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1814/2005**zo 7. novembra 2005,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 580/2004, ktorým sa ustanovuje verejná súťaž týkajúca sa vývozných náhrad za určité mliečne výrobky**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 3 a článok 31 ods. 14,

keďže:

- (1) V článku 6 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 z 26. januára 1999, ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 804/68 týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov ⁽²⁾, sa stanovujú podmienky platnosti vývozných licencií vrátane tých, ktoré boli vystavené vo vzťahu k nariadeniu Komisie (ES) č. 581/2004 z 26. marca 2004, ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na vývozné náhrady pre určité druhy masla ⁽³⁾, a k nariadeniu Komisie (ES) č. 582/2004 z 26. marca 2004, ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na vývozné náhrady pre sušené odstredené mlieko ⁽⁴⁾.
- (2) Odchyľne od článku 6 nariadenia (ES) č. 174/1999 sa v článku 8 nariadenia Komisie (ES) č. 580/2004 ⁽⁵⁾ pevne stanovuje deň, od ktorého budú platiť vývozné licencie.

- (3) Rozsah pôsobnosti článku 6 nariadenia (ES) č. 174/1999 v spojení s článkom 8 nariadenia (ES) č. 580/2004 sa niekedy nesprávne vysvetľuje. Článok 8 rozhodnutia (ES) č. 580/2004 by sa mal zmeniť a doplniť, aby sa predišlo akýmkoľvek možným dôvodom, ktoré by viedli k takémuto nesprávne vysvetľovaniu.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 580/2004 sa písm. d) nahrádza takto:

- „d) Obdobie platnosti vývozných licencií uvedenej v článku 6 tohto nariadenia začína dňom uzávierky na predkladanie ponúk.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. novembra 2005

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2005 (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2005, s. 45).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 64. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1239/2005 (Ú. v. EÚ L 200, 30.7.2005, s. 32).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 67. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1239/2005.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 58. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2250/2004 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 25).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1815/2005**zo 7. novembra 2005,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2742/90 stanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 2204/90**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2204/90 z 24. júla 1990, ktorým sa stanovujú ďalšie všeobecné pravidlá o spoločnej organizácii trhu mlieka a mliečnych výrobkov, pokiaľ ide o syr ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 3,

keďže:

- (1) V prvom pododseku článku 3 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2204/90 sa stanovuje pokuta Spoločenstva v prípade používania kazeínu a kazeinátov bez oprávnenia pri výrobe syra. Pokuta Spoločenstva sa rovná 110 % rozdielu medzi hodnotou odstredeného mlieka potrebného na výrobu 100 kilogramov kazeínu a kazeinátov vyplývajúceho z trhovej ceny za sušené mlieko na jednej strane a trhovej ceny kazeínu na strane druhej.
- (2) V článku 4 ods. 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 2742/90 ⁽²⁾ sa stanovuje suma, ktorá sa má zaplatiť z množstva kazeínu a kazeinátov použitých bez povolenia pri výrobe syra na 65,00 EUR za 100 kg na základe cien za kazeín a kazeináty zaznamenaných na trhoch v poslednom štvrtroku 2001. Táto suma by sa mala znížiť vzhľadom na trhovú cenu sušeného odstredeného mlieka a trhovú cenu kazeínu a kazeinátov, ktoré boli zaznamenané v druhom štvrtroku roku 2005.

- (3) Ceny zaznamenané na trhoch v druhom štvrtroku roku 2005 sú 200 EUR za 100 kg sušeného odstredeného mlieka a 580 EUR za 100 kg kazeínu a kazeinátov.
- (4) Nariadenie (EHS) č. 2742/90 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 4 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2742/90 sa nahrádza týmto:

„1. Suma, ktorá sa má zaplatiť v súlade s článkom 3 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2204/90, je 22,00 EUR za 100 kg kazeínu a kazeinátov.“

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť piatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. novembra 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 201, 31.7.1990, s. 7. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2583/2001 (Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 264, 27.9.1990, s. 20. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 265/2002 (Ú. v. ES L 43, 14.2.2002, s. 13).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1816/2005**zo 7. novembra 2005,****ktorým sa menia a dopĺňajú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 8. novembra 2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín ⁽²⁾, najmä na jeho článok 2 odsek 1,

keďže:

(1) Dovozné clá na obilniny boli stanovené nariadením Komisie (ES) č. 1799/2005 ⁽³⁾.

(2) Článok 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1249/96 predpokladá, že ak sa priemer vypočítaných dovozných ciel v priebehu doby ich uplatňovania odchyli o 5 EUR/t od stanoveného cla, vykoná sa ich úprava. K tejto odchýlke došlo. Preto je potrebné upraviť dovozné clá určené v nariadení (ES) č. 1799/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 1799/2005 sa nahrádzajú prílohami I a II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 8. novembra 2005.

Uplatňuje sa od 8. novembra 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. novembra 2005

*Za Komisiu*J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 29.9.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 288, 29.10.2005, s. 47.

PRÍLOHA I

Dovozné clá v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 8. novembra 2005

Kód KN	Názov tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	Pšenica mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	Pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	Raž	36,51
1005 10 90	Kukurica na siatie, iná ako hybrid	54,24
1005 90 00	Kukurica, iná ako na siatie ⁽²⁾	54,24
1007 00 90	Cirok zrná, iné ako hybrid na siatie	36,51

⁽¹⁾ Na tovar prichádzajúci do spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prielav (článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96) môže dovozca požívať výhodu zníženia cla o:

— 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori, alebo o

— 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Írsku, Spojenom kráľovstve, Dánsku, v Estónsku, v Litve, v Lotyšsku, v Poľsku, Fínsku, Švédsku alebo na Atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovoza môže byť zvýhodnený paušálnou zľavou 24 EUR/t, keď sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet cla

obdobie od 2.11.2005–4.11.2005

1. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Kótovanie na burze	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bielkovín pri 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	stredná kvalita (*)	nízka kvalita (**)	US barley 2
Kurz (EUR/t)	128,77 (***)	64,34	168,91	158,91	138,91	90,69
Prémia v zálive (EUR/t)	—	18,31	—			—
Prémia na Veľkých jazerách (EUR/t)	32,74	—	—			—

(*) Negatívna prémia 10 EUR/t (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

(**) Negatívna prémia 30 EUR/t (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

(***) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

2. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Doprava/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 20,85 EUR/t; Veľké jazerá–Rotterdam: 29,54 EUR/t.

3. Dotácie v zmysle článku 4 ods. 2 tretí podods. nariadenia (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1817/2005

zo 7. novembra 2005,

ktorým sa určujú výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre klince a ruže v rámci uplatňovania dovozného režimu niektorých kvetinárskych produktov pochádzajúcich z Jordánska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 4088/87 z 21. decembra 1987, ktorým sa určujú podmienky uplatňovania preferenčného dovozného cla na niektoré kvetinárske produkty pochádzajúce z Cypru, Izraela, Jordánska a Maroka, ako aj z Predjordánska a z pásma Gazy⁽¹⁾, a najmä na článok 5 ods. 2 písm. a),

keďže:

- (1) Článok 2 ods. 2 a článok 3 nariadenia (EHS) č. 4088/87 stanovujú, že dovozné ceny Spoločenstva a výrobné ceny Spoločenstva sa určujú každé dva týždne pre jednokveté klince (štandard) a viackveté klince (spray), veľkokveté ruže a malokveté ruže a sú uplatniteľné počas dvoch týždňov. Podľa článku 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 700/88 zo dňa 17. marca 1988 o niektorých spôsoboch aplikácie režimu uplatniteľného pri dovoze niektorých kvetinárskych produktov na územie Spoločenstva, pochádzajúcich z Cypru, Izraela, Jordánska a Maroka, ako aj z Predjordánska a pásma Gazy⁽²⁾, tieto ceny sú stanovené na obdobie dvoch týždňov na základe vyvážených údajov poskytnutých členskými štátmi.
- (2) Uvedené ceny je dôležité stanoviť bez odkladu, aby bolo možné určiť clo, ktoré sa má uplatniť.
- (3) V dôsledku pristúpenia Cypru k Európskej únii 1. mája 2004 nie je potrebné stanoviť dovozné ceny pre túto krajinu.
- (4) S prihliadnutím na zmluvy prijaté rozhodnutím Rady 2003/917/ES z 22. decembra 2003 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael, pokiaľ ide o recipročné liberalizačné

opatrenia a nahradenie protokolov 1 a 2 k Dohode o pridružení ES–Izrael⁽³⁾, rozhodnutím Rady 2003/914/ES z 22. decembra 2003 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o recipročných liberalizačných opatreniach a nahradení protokolov 1 a 3 k Dohode o pridružení ES–Maroko⁽⁴⁾ rozhodnutím Rady 2005/4/ES z 22. decembra 2004 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Organizáciou pre oslobodenie Palestíny (OOP), konajúcou v prospech Palestínskej samosprávy pre západný breh Jordánu a pásmo Gazy, týkajúcej sa recipročných liberalizačných opatrení a nahradenia protokolov 1 a 2 k dočasnej dohode o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a Palestínskou samosprávou⁽⁵⁾, nie je potrebné naďalej stanovovať dovozné ceny pre Izrael, Maroko, ako aj Zajordánsko a pásmo Gazy.

- (5) V období medzi rokovaniami Riadiaceho výboru pre živé rastliny a pestovanie kvetov musí Komisia prijať tieto opatrenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre jednokveté klince (štandard), mnohokveté klince (spray), veľkokveté ruže a malokveté ruže v zmysle článku 1 nariadenia (EHS) č. 4088/87, sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu pre obdobie od 9. do 22. novembra 2005.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahom a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. novembra 2005

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 382, 31.12.1987, s. 22. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1300/97 (Ú. v. ES L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 72, 18.3.1988, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2062/97 (Ú. v. ES L 289, 22.10.1997, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2003, s. 65.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 117.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 2, 5.1.2005, s. 4.

PRÍLOHA

(EUR/100 kusov)

Obdobie: od 9. do 22. novembra 2005

Výrobné ceny Spoločenstva	Jednokveté klince (štandard)	Viackveté klince (spray)	Velkokveté ruže	Malokveté ruže
	21,57	13,95	35,59	16,79
Dovozné ceny Spoločenstva	Jednokveté klince (štandard)	Viackveté klince (spray)	Velkokveté ruže	Malokveté ruže
Jordánsko	—	—	—	—

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

Informácia, ktorá sa týka nadobudnutia platnosti Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou ⁽¹⁾

Keďže sa 22. júla 2005 uskutočnila výmena nástrojov, ktorými sa oznamuje ukončenie postupov nevyhnutných k nadobudnutiu platnosti Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou na strane druhej, ktorá bola podpísaná 22. apríla 2002, táto dohoda nadobudla v súlade so svojím článkom 110 platnosť 1. septembra 2005.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 265, 10.10.2005, s. 2.

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. novembra 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/499/ES, ktorým sa povoľujú výnimky z určitých ustanovení smernice Rady 2000/29/ES týkajúce sa prirodzene a umelo zakrpatených rastlín cyprušteka (*Chamaecyparis* Spach), borievky (*Juniperus* L.) a borovice (*Pinus* L.), pôvodom z Kórejskej republiky

[oznámené pod číslom K(2005) 4235]

(2005/775/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ⁽¹⁾, najmä na jej článok 15 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa smernice 2000/29/ES sa rastliny cyprušteka (*Chamaecyparis* Spach), borievky (*Juniperus* L.) a borovice (*Pinus* L.), okrem plodov a osiva, s pôvodom z mimoeurópskych krajín, nesmú v zásade dovážať do Spoločenstva. Smernica 2000/29/ES však povoľuje výnimky z tohto pravidla za predpokladu, že sa preukáže, že neexistuje nebezpečenstvo zavlečenia škodlivých organizmov.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2002/499/ES ⁽²⁾ sa ustanovuje výnimka pre dovoz rastlín cyprušteka (*Chamaecyparis* Spach), borievky (*Juniperus* L.) a borovice (*Pinus* L.), okrem plodov a osiva, pôvodom z Kórejskej republiky, s prihliadnutím na splnenie osobitných podmienok.
- (3) Spojené kráľovstvo požiadalo o rozšírenie tejto výnimky.

(4) Situácia, na základe ktorej sa udelila výnimka, zostala nezmenená, a preto by sa uvedená výnimka mala naďalej uplatňovať.

(5) Rozhodnutie 2002/499/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2002/499/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa nahrádza týmto textom:

„Článok 2

Členské štáty poskytnú Komisii a ostatným členským štátom pred 1. augustom v každom roku od 2005 do 2008 informácie o množstvách dovezených počas roku pred týmto dátumom podľa tohto rozhodnutia a podrobnú technickú správu o skúškach a/alebo testoch vykonaných na týchto rastlinách počas karanténneho obdobia uvedeného v bode 10 prílohy.

Každý členský štát, do ktorého sa rastliny dovážajú, okrem štátu pôvodného dovozu, tiež poskytne Komisii a ostatným členským štátom pred 1. augustom v každom roku od 2005 do 2008 podrobnú technickú správu o skúškach a/alebo testoch vykonaných na rastlinách dovezených počas roku pred týmto dátumom počas karanténneho obdobia uvedeného v bode 10 prílohy.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2005/16/ES (Ú. v. EÚ L 57, 3.3.2005, s. 19).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 168, 27.6.2002, s. 53.

2. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Členské štáty môžu uplatňovať výnimky uvedené v článku 1 na rastliny dovážané do Spoločenstva v nasledujúcich obdobiach:

Rastliny	Obdobie
<i>Chamaecyparis:</i>	od 1.6.2004 do 31.12.2007
<i>Juniperus:</i>	od 1.11.2004 do 31.3.2005, od 1.11.2005 do 31.3.2006 a od 1.11.2006 do 31.3.2007
<i>Chamaecyparis:</i>	od 1.6.2004 do 31.12.2007“

3. Výraz „2004“ uvedený v druhej vete bodu 3 prílohy sa nahrádza výrazom „každého roku“.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členskými štátom.

V Bruseli 4. novembra 2005

V Bruseli
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

(Akty prijaté v súlade s hlavou V Zmluvy o založení Európskej únie)

JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2005/776/SZBP

zo 7. novembra 2005,

ktorou sa mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14, článok 18 ods. 5 a článok 23 ods. 2,

Článok 1

Jednotná akcia 2005/265/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

keďže:

a) v článku 2 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

(1) Dňa 23. marca 2005 Rada prijala jednotnú akciu 2005/265/SZBP⁽¹⁾, ktorou bol Adriaan JACOBOVITS de SZEGED vymenovaný za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Moldavsko.

„g) zlepšenie efektívnosti hraničných a colných kontrol a činností v rámci hraničného dozoru v Moldavsku a na Ukrajine pozdĺž ich spoločnej hranice s osobitným zameraním na podnestereský úsek najmä prostredníctvom hraničnej misie EÚ.“

(2) Dňa 28. júla 2005 Rada prijala jednotnú akciu 2005/584/SZBP⁽²⁾, ktorou sa predlžuje mandát OZEÚ do 28. februára 2006.

b) v článku 3 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„e) s pomocou podporného tímu vedeného vyšším politickým poradcom OZEÚ:

(3) Prezident Moldavska Voronin a prezident Ukrajiny Juščenko požiadali okrem iného Európsku úniu spoločným listom z 2. júna 2005, aby preskúmala možnosti poskytnutia pomoci pri zavádzaní medzinárodnej colnej kontroly na podnestereskom úseku moldavsko-ukrajinskej štátnej hranice, ako aj pri vytváraní účinného medzinárodného monitorovacieho mechanizmu na tomto úseku hranice.

i) zabezpečovať politický prehľad o udalostiach a činnostiach týkajúcich sa moldavsko-ukrajinskej štátnej hranice;

ii) analyzovať plnenie politického záväzku Moldavska a Ukrajiny zlepšovať správu hraníc;

(4) Dňa 20. septembra 2005 Politický a bezpečnostný výbor súhlasil s vytvorením hraničnej misie EÚ pre Moldavsko a Ukrajinu aj prostredníctvom posilnenia tímu OZEÚ pre Moldavsko.

iii) podporovať spoluprácu medzi moldavskou a ukrajinskou stranou v otázkach týkajúcich sa hraníc, ako aj s cieľom vytvoriť podmienky na urovanie podnestereského konfliktu.“

(5) Vzhľadom na nové úlohy OZEÚ pre Moldavsko spojené s hraničnou misiou EÚ pre Moldavsko a Ukrajinu by sa mal jeho mandát zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

c) v článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 50.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 199, 29.7.2005, s. 95.

„1. Referenčná finančná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ je 430 000 EUR.“

d) v článku 8 sa jediný odsek očísľuje ako odsek 1 a dopĺňa sa tento nový odsek:

„2. Rada a Komisia v rámci svojich právomocí zaistia súlad medzi vykonávaním tejto jednotnej akcie a vonkajšími činnosťami Spoločenstva v súlade s druhým pododsekom článku 3 zmluvy. Na tento účel Rada a Komisia spolupracujú.“

e) druhý odsek článku 10 sa nahrádza takto:

„Uplatňuje sa do 28. februára 2006.“

Článok 2

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť 1. decembra 2005.

Článok 3

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 7. novembra 2005

Za Radu
predseda
J. STRAW